

Fogadás Thaiföld nemzeti ünnepén

Celebrating Thailand's National Day

Őexc. Bhakavat Tanskul, a Thai Királyság magyarországi nagykövete nagyszabású fogadást adott hazája nemzeti ünnepé alkalmából a Hagyományok Házában. A nagykövet köszöntő beszédében kifejtette:

„Thaiföld december 5-én három különleges alkalmat is ünnepel: őfelsége a Nagy Bhumibol Adulyadej király születésnapjának évfordulóját, az apák napját és nemzeti ünnepünket.

Nagy Bhumibol Adulyadej, akit a thai nép szeretete és tisztelete övezett, »a nemzet atyja«, ezért természetes, hogy őfelsége születésnapja lett az apák napja Thaiföldön. Őfelsége hét évtizedes uralkodása alatt odaadó és szorgalmas királyunk volt, aki több mint 4700 fejlesztési projektet indított el népe életminőségének javítására. December 5. lett Thaiföld nemzeti ünnepé is.

Az ENSZ a Talaj Világnapjának is választotta december 5-ét, elismerve őfelsége talajtudományhoz- és kutatáshoz való hozzájárulását, amely eszköz a szegénység felszámolásához és az éghajlatváltozás elleni küzdelemhez is. Az ENSZ első ízben királyunkat tüntette ki a Humán Fejlesztés Életműdíjjal 2006-ban. Kimagasló munkája Thaiföld ősi hagyományaival is összhangban állt. Több mint 700 éve van a monarchia a thai nemzet szívében. A nyugalom és a zűrzavar időszakában is megnyugtató volt állandó jelenléte és a stabilitás pillére maradt. 2019 kedvező és progresszív év volt Thaiföld számára. Májusban az egész ország őfelsége Maha Vajiralongkorn, X. Ráma király koronázását ünnepelte, aki kijelentette, hogy folytatja és tovább viszi apja elkötelezettségét az igazságos uralkodás iránt, a thai nép javára.

A szabad és tiszta általános választások után felállt a demokratikusan megválasztott új kormány, amely vállalta egy fenntartható és inkluzív gazdasági fejlődés előmozdítását és Thaiföld gazdasági versenyképességének javítását.

2019 mérföldkő volt a thai–magyar kapcsolatok történetében is, hiszen barátságunk 150. évfordulóját ünnepelehetjük. Kapcsolatunk 1869-re nyúlik vissza, amikor a Sziámi Királyság barátsági, kereskedelmi és hajózási megállapodást kötött az Osztrák–Magyar Monarchiával. Szoros és szívélyes kapcsolataink a mai napig is az aranykor irányába fejlődnek. 2019-ben Thaiföld lett Magyarország legnagyobb kereskedelmi partnere Délkelet-Ázsiában, a kétoldalú kereskedelmi volumen növekedése által.”

P. A.



H.E. Bhakavat Tanskul, Ambassador of the Kingdom of Thailand to Hungary held a grand reception marking the National Day at the Hungarian Heritage House. In his speech, the Ambassador said:

“On the 5th December, Thailand celebrates three special occasions: the birthday anniversary of H.M. King Bhumibol Adulyadej The Great, Father’s Day and our National Day.

King Bhumibol Adulyadej The Great who was loved and revered by the Thai people is referred to as “Father of the Nation”. It is therefore natural that His Majesty’s birthday has been designated Thailand’s Father’s Day. During the seven decades of His Majesty’s reign, we witnessed a devoted and hard-working king who initiated over 4,700 development projects to improve the quality of life of his people. 5th of December has also been designated Thailand’s National Day.

At international level, 5th of December has been proclaimed World Soil Day by the UN in honour of His Majesty’s contribution to soil science and research as a resource for poverty eradication and combating climate change. His Majesty was awarded the first UN Human Development Lifetime Achievement Award in 2006. His good work was in keeping with Thailand’s ancient tradition. For over 700 years, the monarchy has been in the heart of the Thai nation, and through periods of calm and turbulence, it has remained a steady, comforting presence and a pillar of stability. 2019 has been an auspicious and progressive year for Thailand. In May, the whole country celebrated the coronation of H.M. King Maha Vajiralongkorn, Rama X, who declared to continue and carry on his father’s commitment to reign with righteousness for the benefits of the Thai people.

After free and fair general elections, a democratically elected new Government was established, committing to promote sustainable and inclusive economic development,

boosting Thailand’s economic competitiveness.

2019 also marks a historic milestone for the Thai–Hungarian relations, celebrating the 150th anniversary of our friendship, dating back to 1869 when the Kingdom of Siam concluded the Treaty of Friendship, Commerce and Navigation with the Austro–Hungarian Empire. To this day, our close and cordial relations are thriving into their golden era. Thailand has become Hungary’s biggest trading partner in South-east Asia with an increasing bilateral trade volume in 2019.”